



USTM

Technologia
pracuje dla Ciebie

PL

**INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI
SYSTEMU ODWRÓCONEJ OSMOZY** 03

EN

**ASSEMBLY INSTRUCTION AND OPERATION
OF THE REVERSE OSMOSIS SYSTEM** 12

RU

**ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ
И ОБСЛУЖИВАНИЮ ФИЛЬТРОВ** 21



Spis treści

1. Dane techniczne	03
2. Elementy składowe systemu	04
3. Przygotowanie do prac	04
4. Instalacja wylewki	04
5. Instalacja odpływu do kanalizacji	05
6. Przygotowanie zbiornika przeponowego	06
7. Podłączenie wody	06
7.a. - Podłączenie przyłącza wody do węża elastycznego	07
7.b. - Podłączenie przyłącza wody do baterii ściennej	07
7.c. - Podłączenie przyłącza wody do giętych rurek	08
8. Przygotowanie systemu – montaż kolanek	08
8.a. Korpusy WFW EMI	08
8.b. Korpusy WFU	08
9. Aktywacja systemu	09
10. Instalacja membrany	09
11. Uruchomienie systemu	10
11.a. Instrukcja wymiany wkładów prefiltrujących	10
11.b. Instrukcja wymiany wkładów liniowych	10
12. FAQ	11
13. Wkłady dostępne w zestawach RO	11
14. Schematy budowy systemów RO	31
15. Schemat budowy systemu z pompą ROPOMP	34

1. Dane techniczne / Technical data / Технические данные

Stopnie filtracji Filtration stages Ступени фильтрации	4		5		6				7	
	RO4 12 EMI RO4 34 EMI RO4 38 EMI	RO5 12 EMI RO5 34 EMI RO5 38 EMI	RO5 12 WFU RO5 34 WFU RO5 38 WFU	RO6 12 EMI RO6 34 EMI RO6 38 EMI	RO6 12 WFU RO6 34 WFU RO6 38 WFU	RO6 12 EMI YOUNG RO6 34 EMI YOUNG RO6 38 EMI YOUNG	RO6 12 WFU YOUNG RO6 34 WFU YOUNG RO6 38 WFU YOUNG	RO6 12 EMI+UV RO6 34 EMI+UV RO6 38 EMI+UV	RO6 12 EMI YOUNG +UV RO6 34 EMI YOUNG +UV RO6 38 EMI YOUNG +UV	
Wymiar (wys. x szer. x dł.) cm Dimensions (H x W x L) Маркировка	44 x 35 x 14		47 x 43 x 14		47 x 43 x 14				47 x 43 x 20	
Wydajność membrany* RO membrane* Производительность	75 GPD									
Typ korpusu Housing type Тип корпуса	EMI	EMI	WFU	EMI	WFU	EMI	WFU	EMI	EMI	
Zawartość systemu / System content / Состав системы										
PS20	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
BL	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
P55	-	+	+	+	+	+	+	+	+	
TLC75	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
L-GAC	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
L-MIN	-	-	-	+	+	-	-	+	-	
L-YOUNG	-	-	-	-	-	+	+	-	+	
UVLAMP	-	-	-	-	-	-	-	+	+	
Wyjlewka / Faucet / Краники	FCC	FCC	FCC	FCDC	FCDC	FCDC	FCDC	FCDC	FCDC	

* Wydajność dla standardowego zestawu w 25°C, przy 4 bar / Efficiency for standard set at 25°C and 4 bar pressure / Производительность для стандартного набора при 25°C и 4 бар

2. Elementy składowe systemu

1. System RO z zestawem wkładów
2. Zbiornik (ROTP19)
3. Membrana (TLC75)
4. Wylewka: pojedyncza FCC dla RO4 i RO5 (4a);
podwójna FCDC (4b)
5. Klucz WRT
6. Wąż 6,5m (TUBE14)
7. Zawór do zbiornika Q-CV1244 lub J-CV1244
8. Komplet kształtek

9. Instrukcja
10. Przyłącze do wody (jedno z trzech: C-38, C-12,
C-34 wraz ze złączką dystansową)
11. Zawór przyłącza wody 1/4" (BV-1414)
12. Wymienne przyłącza (dla korpusów WFU)

Wskaźnik wymiany wkładu - Timestrip*

Jednorazowy wskaźnik pokazujący upływ czasu. Umożliwia wizualne przypomnienie o konieczności wymiany wkładu na nowy.



* tylko przy systemach z wkładem L-YOUNG



3. Przygotowanie do prac

Przed przystąpieniem do pracy upewnij się, że w pudełku znajdują się wszystkie elementy.

Przydatne będą dodatkowe narzędzia takie jak:

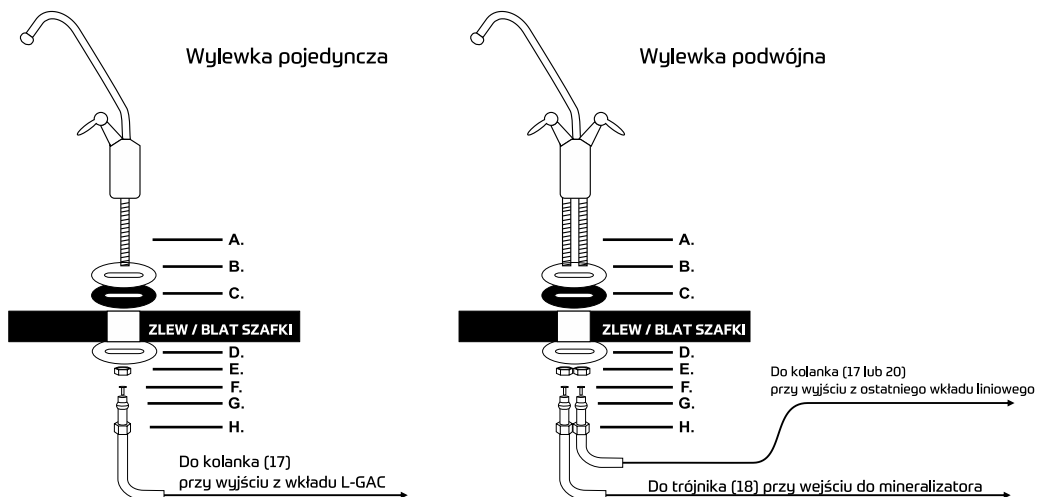
- a) wiertarka oraz wiertła:
 - wiertło nr 11 do metalu, kamienia lub drewna (w zależności od miejsca montażu wylewki)
 - wiertło nr 7 do metalu (do odpływu do kanalizacji)
- b) klucz nastawny bądź klucze płaskie do przyłączy wody (w zależności od przyłącza)
 - nr 29, 30 - dla przyłącza 3/4"
 - nr 23 - dla przyłącza 1/2"
 - nr 22 dla przyłącza 3/8"
- c) klucze:
 - nr 7 - do ściągania węża
 - nr 12 - do nakrętki na zaworze nr16 (BV1414)
 - nr 14 - nakrętki mocujące wylewkę
- d) nóż monterski - do obcinania węża

4. Instalacja wylewki

- 4.1. Wybierz miejsce instalacji.
- 4.2. Wywierć otwór o średnicy 11mm (wylewka pojedyncza FCC) lub 30x11mm (wylewka podwójna FCDC).
- 4.3. Nałóż chromowaną nakładkę (B) i uszczelkę (C) na gwintowany króciec wylewki (A).
- 4.4. Umieść wylewkę we wcześniej wywierconym otworze, nałóż od spodu podkładkę (D) i przykręć nakrętką (E).

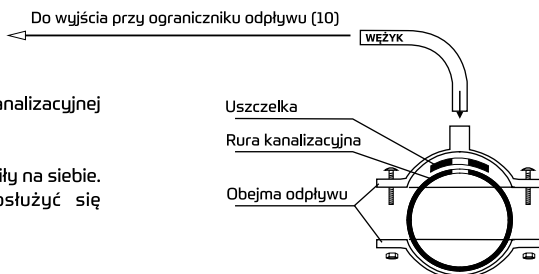
Przed podłączeniem wężyków należy zwrócić uwagę na rozplanowanie poszczególnych elementów, tak aby nie zabrakło węża dostarczonego w zestawie (6,5m). Wężyki powinny być podłączone dość luźno z zapasem, co ułatwi późniejsze serwisowanie systemu i wymianę wkładów.

- 4.5. Przelóż przez wężyk nakrętkę (H) i beczułkę (G), a do środka włóż wkładkę (F), tzw. Insert.
 4.6. Wsuń wężyki do króćców wylewki i dokręć nakrętką H.



5. Instalacja odpływu do kanalizacji

- 5.1. Wywierć otwór o średnicy 7mm w rurze kanalizacyjnej za syfonem.
 5.2. Umieść uszczelkę pomiędzy rurą, a obejmą.
 5.3. Przykręć obejmę tak, aby otwory nachodziły na siebie. (Do centrowania otworów można posłużyć się odciętym kawałkiem wężyka).



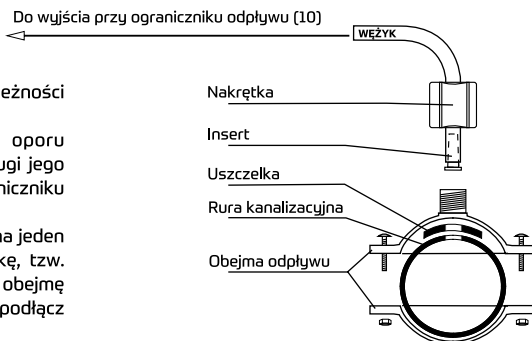
Schemat podłączenia odpływu do kanalizacji Q-DRAIN

Przed podłączeniem wężyków należy zwrócić uwagę na rozplanowanie poszczególnych elementów, tak aby nie zabrakło wężyka dostarczonego w zestawie (6,5m). Wężyki powinny być podłączone dość luźno z zapasem, co ułatwi późniejsze serwisowanie systemu i wymianę wkładów.

5.4. Podłącz wężyk do obejmy odpływu (w zależności od rodzaju).

a) obejma Q-DRAIN – wsuń wężyk do oporu (na głębokość około 1,5 cm) w obejmę, a drugi jego koniec podłącz do wyjścia wody w ograniczniku przepływu.

b) obejma J-DRAIN – nałóż nakrętkę obejmy na jeden z końców wężyka, a do środka włóż wkładkę, tzw. insert. Końcówkę z insertem wsuń do oporu w obejmę i mocno dokręć nakrętkę. Drugi koniec wężyka podłącz do wyjścia wody w ograniczniku przepływu.



Schemat podłączenia odpływu do kanalizacji J-DRAIN

6. Przygotowanie zbiornika przeponowego

Gwintowane przyłącze zbiornika (ROTP19) owiń taśmą teflonową. Przykręć zawór do zbiornika (nr 19 na schemacie).

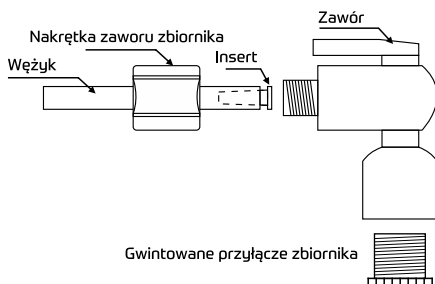
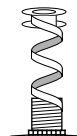
Podłącz wężyk do zaworu (w zależności od rodzaju).

a) Zawór J-CV1244 - nałóż nakrętkę z zaworu zbiornika na jeden z końców wężyka, a do środka włóż wkładkę, tzw. insert. Końcówkę z insertem wsuń do oporu w zawór zbiornika i mocno dokręć nakrętkę.

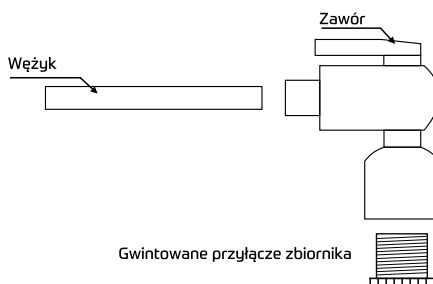
b) Zawór Q-CV1244 - wsuń wężyk do oporu (na głębokość około 1,5 cm) w zawór (mocowanie i uszczelnienie następuje automatycznie).

UWAGA! Długość odciętego fragmentu wężyka, musi wystarczyć na podłączenie zaworu zbiornika z zestawem.

UWAGA! Taśmę teflonową należy owijać w prawo wzdłuż gwintu. Tak, aby teflon nie odwił się przy wkręcaniu w gwint.



Schemat podłączenia zaworu J-CV1244 do zbiornika



Schemat podłączenia zaworu Q-CV1244 do zbiornika

7. Podłączenie wody

Po określeniu miejsca, w którym będzie instalowane zasilanie filtra, należy zamknąć dopływ wody do tego miejsca. Następnie należy zastosować jeden z poniższych sposobów podłączenia przyłącza:

- a - do węża elastycznego
- b - do baterii ściennej
- c - do giętej rurki

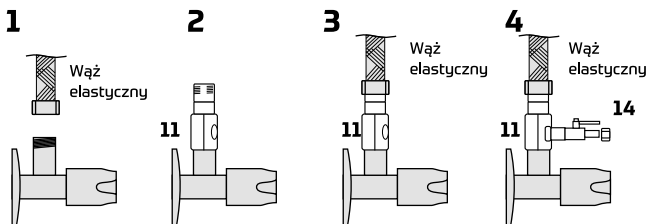
7.a. - Podłączenie przyłącza wody do węży elastycznego:

7.a.1. Odkręć wąż elastyczny z zimną wodą.

7.a.2. Przykręć przyłącze (nr 11).

7.a.3. Przykręć wcześniej odkręcony wąż elastyczny do przyłącza C12 lub C-38 (nr 11).

7.a.4. Wkręć zawór BV-1414 (nr 14) w gwintowany otwór przyłącza.



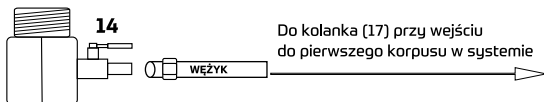
Miejsce przyłącza wody, np. zawór kątowny

Sposób podłączenia wężyka do zaworka BV1414:

a. Odkręć nakrętkę od zaworka i przełóż ją przez wężyk.

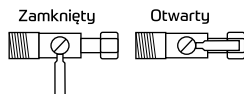
b. Wciśnij wężyk do oporu w zaworek i dokręć nakrętkę.

c. Drugi koniec wężyka należy wcisnąć do oporu (na głębokość ok. 1,5 cm) w kolanko przy korpusie filtra.



Uwaga!

Zawór BV1414 należy zostawić w pozycji zamkniętej, czyli prostopadle do jego osi.



7.b. - Podłączenie przyłącza wody do baterii ściennej:

7.b.1. Odkręć baterię ścienną.

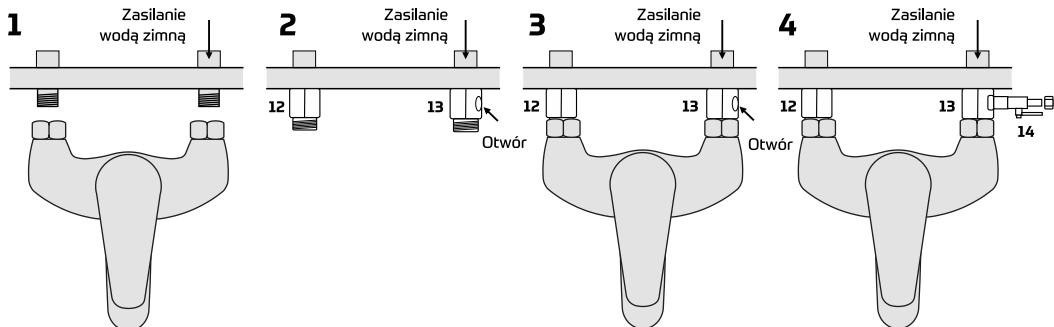
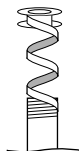
7.b.2. Zamontuj złączkę dystansową na dopływie z ciepłą wodą (nr12 - C-34B), a na dopływie z zimną wodą złączkę (nr13 - C-34).

7.b.3. Przykręć wcześniej odkręconą baterię do przyłącza (nr13 - C-34) i tulei dystansowej (nr12 - C-34B).

7.b.4. Wkręć zawór BV-1414 (nr14) w gwintowany otwór przyłącza.

Uwaga!

Należy pamiętać, aby wszystkie połączenia gwintowane owinać taśmą teflonową przed połączeniem! Taśmę należy owijać w prawo wzdłuż gwintu zewnętrznego - tak, aby teflon nie odwił się przy wkręcaniu w gwint!



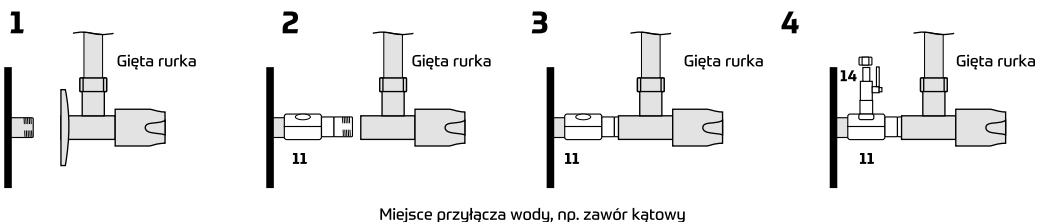
7.c. - Podłączenie przyłącza wody do giętych rurek:

7.c.1. Odkręć zawór.

7.c.2. Przykręć przyłącze (nr11).

7.c.3. Przykręć wcześniej odkręcony zawór do przyłącza C12 lub C-38 (nr11).

7.c.4. Wkręć zawór BV-1414 (nr14) w gwintowany otwór przyłącza.



8. Przygotowanie systemu – montaż kolanek

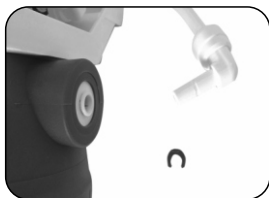
W zależności od wersji systemu (EMI lub WFU), kolanko lub nypel z kolankiem (załączone w torebce), należy zamontować według poniższych instrukcji:

8.a. Korpusy WFW EMI

8.a.1. Wyjmij kolanka z torebki.

8.a.2. Zamontuj kolanka na końcu wężyka i zabezpiecz połączenie klipssem.

8.a.3. Wsuń kolanka w otwór głowicy.



8.b. Korpusy WFU

8.b.1. Wyjmij nypel z kolankami (korpusy WFU) z torebki.

8.b.2. Zamontuj nypel z kolankami na końcu wężyk i zabezpiecz połączenie klipssem.

8.b.3. Wsuń nypel w otwór głowicy.

8.b.4. Zabezpiecz połączenie nypeli z głowicą klipsami.



9. Aktywacja systemu

Przed oddaniem urządzenia do eksploatacji należy je odpowiednio przygotować, gdyż niektóre wkłady wymagają płukania w celu usunięcia drobin (dotyczy to zwłaszcza wkładów węglowych) lub uaktywnienia złóż.

- 9.1. Zamknij dopływ wody na zaworze przy zbiorniku nr 19.
- 9.2. Otwórz zawór/zawory przy wylewce.
- 9.3. Odkręć dopływ wody do filtra i powoli otwieraj zawór BV1414.

Płukanie wykonuj przez 15 minut bez udziału membrany (TLC75), aby zapobiec jej ewentualnemu zapchaniu. Po tym czasie zakręć zawór BV1414. Dopiero po procedurze płukania można zainstalować membranę w systemie.

9.4. Podłączanie zasilania do systemów z ROPOMP i/lub UVLAMP (R06UV i R08)

Systemy te potrzebują zasilania prądem 230V. Należy zapewnić im stały dostęp do źródła energii elektrycznej.

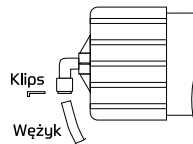
10. Instalacja membrany

Po aktywowaniu wkładów upewnij się, że zawór BV1414 jest zamknięty i przy otwartej wylewce zainstaluj membranę postępując zgodnie z poniższymi punktami.

UWAGA, w korpusie jest woda!

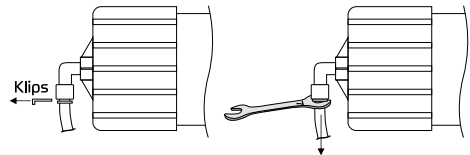
Aby zainstalować membranę w systemie, trzeba dokonać ingerencji w już zmontowany fabrycznie zestaw. Membrana (TLC75) jest osobno zapakowana w szczelny woreczek, aby zabezpieczyć ją przed zanieczyszczeniami, głównie biologicznymi.

- 10.1. Wysuń klips zabezpieczający przy kolanku na nakrętce obudowy membrany (YT25) i wypnij z niego wężyk. Patrz PORADA.

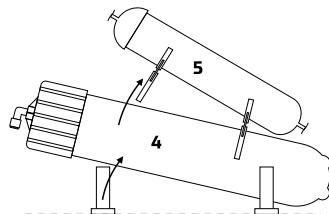


PORADA.

Podważenie zacisku kolanka kluczem nr 7, ułatwi wypięcie z niego wężyka.



- 10.2. Wyjmij obudowę membrany i wkład liniowy z zacisków, ułatwi to dostęp do nakrętki obudowy membrany.



10.3. Odkręć nakrętkę z obudowy membrany.

10.4. Wypakuj membranę z folii ochronnej i zabezpiecz przed kontaktem z innymi przedmiotami.

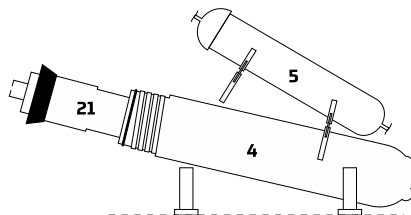
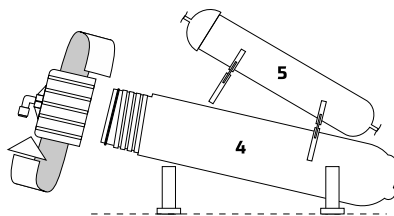
10.5. Posmaruj uszczelki membrany olejkim lub pastą silikonową (nie ma ich w zestawie).

10.6. Zainstaluj membranę w obudowie (YT25) tak, aby gumowy kołnierz był ustawiony bliżej nakrętki obudowy.

10.7. Ponownie złożyć zdemontowane elementy:

- dokręć nakrętkę obudowy membrany (YT25),
- przyczep obudowę membrany i filtr liniowy do wcześniej odczepionych zatrzasków,
- wsuń wężyk do oporu (ok. 1,5 cm) w kolanko przy nakrętce obudowy membrany, z którego wcześniej został wysunięty (mocowanie i uszczelnienie następuje automatycznie).

Zakręć wylewkę.



11. Uruchomienie systemu

Odkręć zawór (BV1414), otwórz zawór zbiornika i odczekaj aż zbiornik się napełni (może to trwać nawet do 2 godzin). Gdy zbiornik się napełni, system przestanie pracować. Zamknij dopływ wody do systemu (zawór BV1414) i odkręć zawór przy wylewce. W przypadku wylewki podwójnej (FCDC) należy odkręcić zawór po filtrze węglowym (lewy zawór na wylewce) i spuścić całą wodę ze zbiornika. Po opróżnieniu zbiornika zamknij zawór wylewki i otwórz zawór BV1414. Po ponownym napełnieniu zbiornika, system jest gotowy do użycia.

11.a. Instrukcja wymiany wkładów prefiltrujących

11.a.1. Przed wymianą wkładów zamknij dopływ wody do filtra. Zamknij zawór na zbiorniku. Następnie otwórz wylewkę, aby zmniejszyć ciśnienie w systemie.

11.a.2. Odkręć klosze od głowicy filtra używając klucza do korpusów (WRT).

11.a.3. Umieść wkład na trzpieniu we wnętrzu klosza. Zwróć uwagę na odpowiedni kierunek przepływu wody przez wkład.

11.a.4. Przykręć klosz używając klucza do korpusów (WRT). Nasmaruj oringi olejkim lub pastą silikonową.

11.a.5. Po wymianie wszystkich wkładów napełnij system wodą, stopniowo odkręcając zawór odcinający BV1414 przy otwartej wylewce.

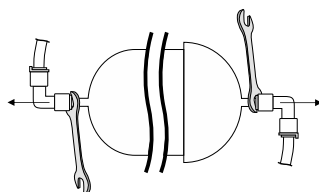
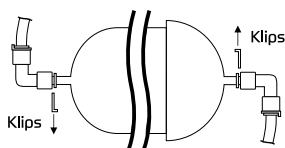
11.b. Instrukcja wymiany wkładów liniowych

11.b.1. Przed wymianą wkładów zamknij dopływ wody do filtra. Zamknij zawór na zbiorniku. Następnie otwórz wylewkę, aby zmniejszyć ciśnienie w systemie.

11.b.2. Odłącz wkłady liniowe od systemu tak, jak pokazano na poniższym rysunku.

11.b.3. Wsuń kształtki w nowe wkłady do oporu i zabezpiecz połączenie klipsami. Uwaga! Wkłady mają kierunkowy przepływ wody.

11.b.4. Po wymianie wkładów przepłucz system, powtarzając punkty 9 i 10 instrukcji.



12. FAQ

Q: Białe osady w wodzie.

A: Wkład mineralizujący L-MIN może pozostawiać biały nalot w wodzie, spowodowany wypłukiwaniem się złożeń z wkładu. Jest to naturalny proces. Być może zbyt rzadko korzystasz ze zmineralizowanej wody. Wkład także mógł być za krótko płukany. Przepłucz go ponownie.

Q: „Prychający” wodą kran.

A: To naturalne zjawisko spowodowane dłuższym nieużytkowaniem wkładu. Efekt ten w procesie systematycznego użytkowania stopniowo zaniknie.

Q: Spadło ciśnienie podawanej wody.

A: Należy dopompować zbiornik przeponowy.

Q: System wydaje z siebie słyszalne dźwięki.

A: Jest to normalny objaw spowodowany pracą systemu.

Q: System wyrzuca do kanalizacji bardzo dużo wody.

A1: Ilość wody odrzuconej jest uwarunkowana jakością wody filtrowanej. Odrzut może wynosić nawet do 70%.

A2: Warunki fizyczne wody zostały przekroczone.

A3: Został uszkodzony ogranicznik przepływu (nr 12, Q-FR420).

A4: Został uszkodzony zawór 4-drożny (nr 9, Q-CV0201).

13. Wkłady dostępne w zestawach RO

Membrana osmotyczna (TLC 75) wykonana jest z półprzepuszczalnego materiału, w którym znajdują się otwory (pory) na tyle duże, że woda może przez nie swobodnie przechodzić, jednak na tyle małe, że inne substancje nie są w stanie przez nie przeniknąć.

Wkłady sedymentacyjne (P55 i P520) z włókny polipropylenowej oczyszczają wodę z zanieczyszczeń mechanicznych usuwając piasek, muł, rdzę, pył węglowy i inne osady.

Wkład ze spiekanego węgla aktywowanego (BL) poprawia smak i zapach wody. Usuwa chlor i związki chloropochodne.

Lampa UV emituje promieniowanie ultrafioletowe o długości fali 254 nm, które niszczy drobnoustroje zawarte w wodzie.

Linowe wkłady bioceramiczne (L-BIO, L-BIO-Q) wypełnione kulkami emitującymi promieniowanie w dalekiej podczerwieni (FIR), które wprawia cząsteczki wody w rezonans. Materiał ten i jego zastosowanie jest znane i z powodzeniem stosowane w medycynie Dalekiego Wschodu. Picie wody po wkładzie L-BIO ma bardzo korzystny wpływ na organizm, podnosi odporność na infekcje i poprawia metabolizm.

Linowe wkłady węglowe (L-GAC, L-GAC-Q) zawierają wysokiej jakości węgiel aktywny z łupin orzechów kokosowych. Niezwykle skuteczne w usuwaniu niechcianych zanieczyszczeń z wody (chlor i substancje organiczne) i poprawie jej smaku i zapachu.

Linowe wkłady mineralizujące (L-MIN, L-MIN-Q) wypełnione wysokiej jakości złożem dolomitowym, wzbogacającym wodę w minerały (wapń, magnez) usunięte w procesie odwróconej osmozy i niezbędne do prawidłowego funkcjonowania organizmu.

Linowy wkład alkalizująco-jonizująco-mineralizujący (L-YOUNG) zawiera mieszanekę wysokiej jakości złóż ceramicznych pochodzenia naturalnego. Odpowiednio dobrane proporcje złóż spełniają trzy funkcje: alkalizują, mineralizują oraz jonizują wodę, co ma bardzo korzystny wpływ na nasze zdrowie i samopoczucie. Obniża ORP wody aż do -400 mV nadając jej silne właściwości antyoksydacyjne i opóźniające procesy starzenia, chroni przed działaniem wolnych rodników oraz odkwasza organizm. Wzmacnia odporność na choroby, mineralizuje wodę i wzbogacają w m.in. wapń, magnez, sód, potas, żelazo, selen.

Table of Contents

1. Technical data	03
2. Components	13
3. Preparing for work	13
4. Faucet installation	13
5. Installation of drain clamp	14
6. Preparation of the tank and water connection	15
7. Connecting water	15
7.a. - Connecting water to a flexible hose	16
7.b. - Connecting water to a wall tap	16
7.c. - Connecting water to a bent tube	17
8. Preparing the RO system – elbow installation	17
8.a. WFW EMI housings	17
8.b. WFU housings	17
9. Activating the system	18
10. Installing a membrane	18
11. Starting the system	19
11.a. Pre-filter replacement manual	19
11.b. In-line cartridges replacement manual	19
12. FAQ	20
13. Cartridges and filters available in RO sets	20
14. Schemes of RO systems construction	31
15. Scheme of a system construction with ROPOMP pump	34

2. Components

1. RO system with a set of cartridges
2. Bladder tank (ROTP19)
3. Membrane element (TLC75)
4. Faucet: single FCC for RO4 and RO5 (4a); double FCDC (4b)
5. Wrench WRT
6. Tube 6,5m (TUBE14)
7. Tank valve Q-CV1244 or J-CV1244
8. Set of fittings

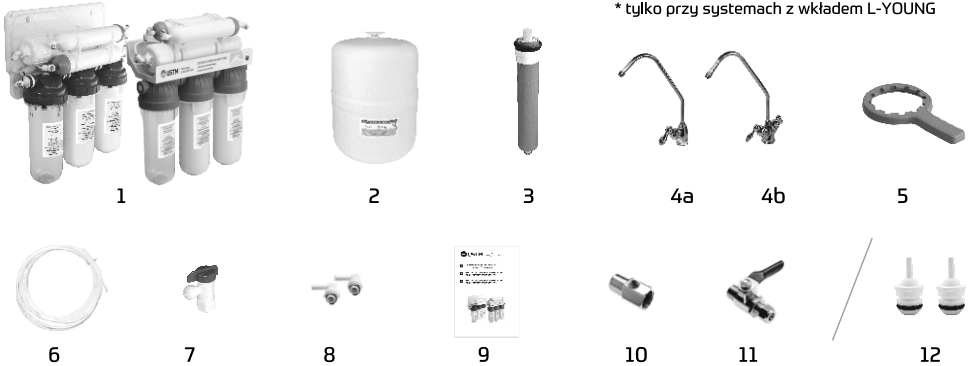
9. Manual
10. Water connection (C-38, C-12, C-34)
11. Shut off valve 1/4" (BV-1414)
12. Replaceable connectors (for WFU)

Timestrip*

A single use time indicator. It acts as visual reminder to replace an expired cartridge.



* tylko przy systemach z wkładem L-YOUNG



3. Preparing for work

Before installation make sure the package contains all parts.

Additional tools will be useful, such as:

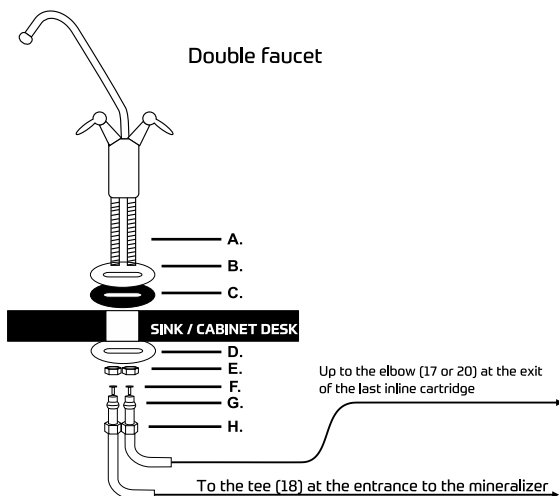
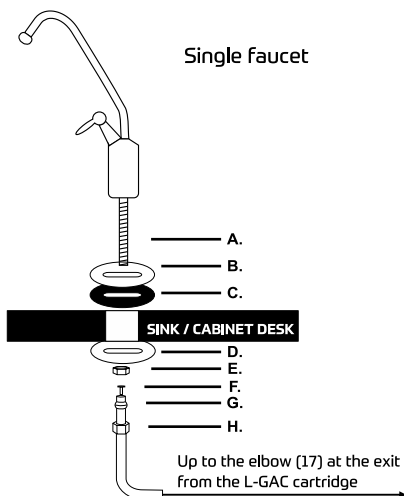
- a) drill and drill bits:
 - drill bit size 11 for metal, stone or wood (depending on the place of faucet installation)
 - drill bit size 7 for metal (for drains saddle installation)
- b) adjustable spanner or flat spanners (depending on connection)
 - size 29, 30 – for the 3/4" connection
 - size 23 - for the 1/2" connection
 - size 22 - for the 3/8" connection
- c) spanners:
 - size 7 – to remove the tubing
 - size 12 – for a nut on a BV1414 valve (no 16)
 - size 14 – for the nuts fixing a faucet
- d) utility knife – to cut the tubing

4. Faucet installation

- 4.1. Pick a place for system installation.
- 4.2. Drill a 11 mm hole (for single faucet FCC) or 30x11mm (for double faucet FCDC).
- 4.3. Put a chrome plated washer (B) and gasket (C) on a threaded spout (A).
- 4.4. Place a faucet in a drilled hole, put a pad underneath (D) and tighten the nut (E).

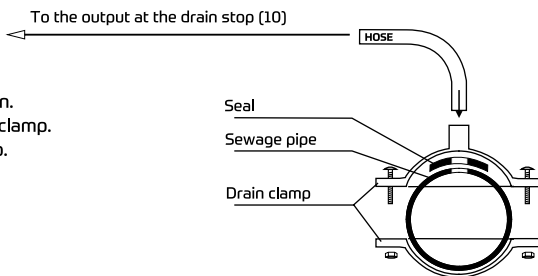
Before connecting the tubing consider the layout of the components not to run out of the provided tubing (6,5m). The tubing should be connected loosely to allow further system maintenance and cartridge replacement.

- 4.5. Push the tubing through the nut (H) and a barrel (G) and put an insert (F) inside the tubing.
 4.6. Push the tubing into a faucet and tighten the nut (H).



5. Installation of drain clamp

- 5.1. Drill a 7 mm hole in a sewer pipe behind a siphon.
 5.2. Place a gasket between the pipe and the drain clamp.
 5.3. Screw the drain clamp so that the holes overlap.
 (Use a piece of tube to centre the holes.)



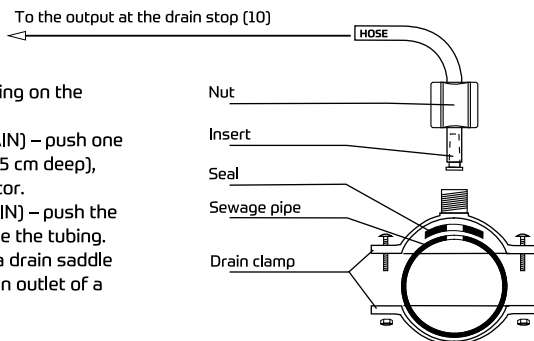
Scheme of drain connection to the sewage system Q-DRAIN

Before connecting the tubing consider the layout of the components not to run out of the provided tubing (6,5m). The tubing should be connected loosely to allow further system maintenance and cartridge replacement.

5.4. Connect the tube to the drain saddle (depending on the type).

a) drain saddle with a quick connector (Q-DRAIN) – push one end of a tubing into the drain saddle (about 1,5 cm deep), while the other into an outlet of a flow restrictor.

b) drain saddle with a JACO connector (J-DRAIN) – push the tubing through the nut and put an insert inside the tubing. Push one end of the tubing (with insert) into a drain saddle and tighten the nut. Push the other end into an outlet of a flow restrictor.



Scheme of drain connection to the sewage system J-DRAIN

6. Preparation of the tank and water connection

Wrap a threaded tank adapter (ROTP19) with a teflon tape. Screw a valve to the tank (no 19 on the scheme).

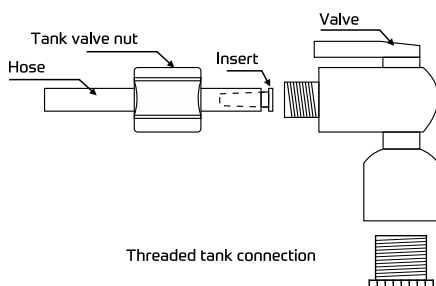
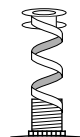
Connect the tubing to the valve (depending on the type).

a) J-CV1244 valve - push the tubing through the nut and put an insert inside the tubing. Push one end of the tubing (with insert) into the valve and tighten the nut.

b) Q-CV1244 valve - push one end of a tubing into the valve (about 1,5 cm deep), fitting and sealing is automatic.

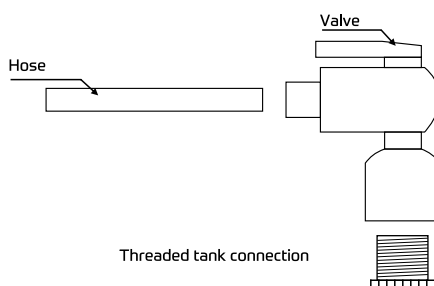
ATTENTION! The length of cut piece of the tubing must be long enough to connect the tank with the system.

ATTENTION! Keep in mind to wind all threaded connections with a teflon tape! The tape should be wound clockwise along the male thread.



Threaded tank connection

Scheme of connection of the J-CV1244 valve to the tank



Threaded tank connection

Scheme of connection of the Q-CV1244 valve to the tank

7. Connecting water

When you determine the best place for the feedwater adapter, turn off the water supply to this place. Then use one of the following connection methods:

a – to a flexible hose

b – to a wall tap

c – to a bent tube

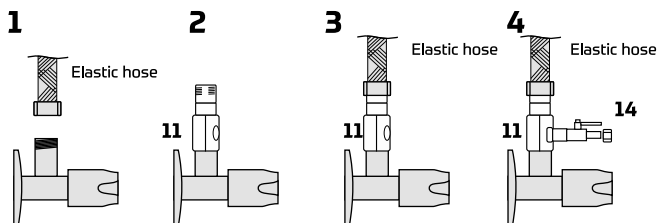
7.a. - Connecting water to a flexible hose:

7.a.1. Unscrew a flexible hose with cold water.

7.a.2. Screw the provided adapter (no 11).

7.a.3. Screw the previously unscrewed flexible hose to the C12 or C-38 adapter (no 11).

7.a.4. Screw a BV-1414 valve (no 14) into a threaded hole in the adapter.



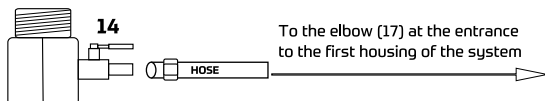
Water connection point, eg angle valve

Connecting the tubing to the BV1414 valve:

a. Unscrew the ball nut and push the tubing through it.

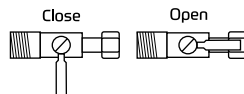
b. Push the tubing into the valve and tighten the nut.

c. Push the other end of the tubing into an elbow (approx. 1,5 cm deep) in the filter housing.



ATTENTION!

BV1414 valve must be turned off (lever perpendicular to the axis)



7.b. - Connecting water to a wall tap:

7.b.1. Unscrew a wall tap.

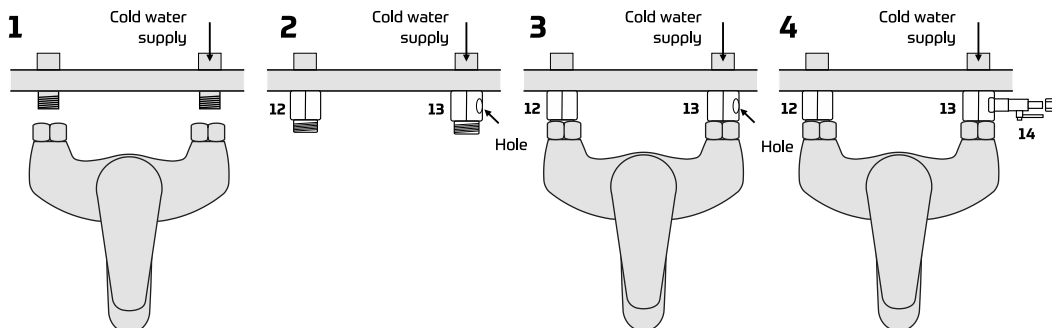
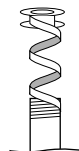
7.b.2. Attach a C-34B distance fitting (no 12) to the hot water supply line and a C34 adapter (no 13) on the cold water supply line.

7.b.3. Screw the previously unscrewed wall tap to the C34 adapter (no 13) and the C-34B distance fitting (no 12).

7.b.4. Screw a BV-1414 valve (no 14) into a threaded hole in the adapter.

ATTENTION!

Keep in mind to wind all threaded connections with a teflon tape! The tape should be wound clockwise along the male thread.



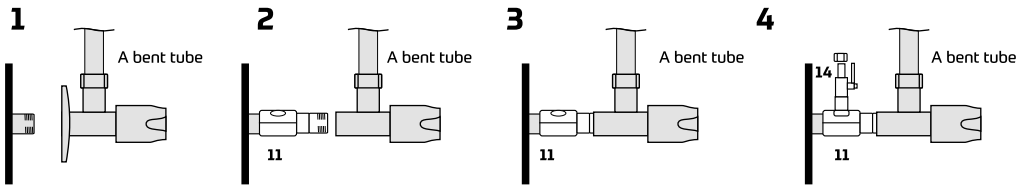
7.c. - Connecting water to a bent tube:

7.c.1. Unscrew the valve.

7.c.2. Screw the provided adapter (no 11).

7.c.3. Screw the previously unscrewed valve to the C12 or C-38 adapter (no 11).

7.c.4. Screw a BV-1414 valve (no 14) into a threaded hole in the adapter.



Water connection point, eg angle valve

8. Preparing the RO system – elbow installation

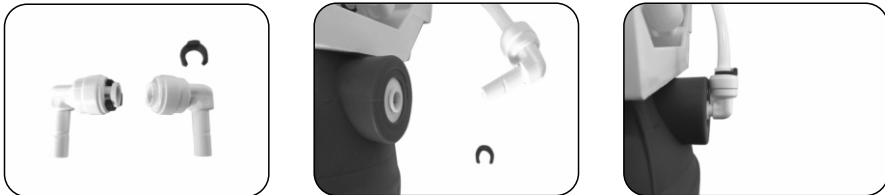
Depending on the type of the system (EMI or WFU), an elbow or a stem with an elbow (provided in a bag), must be installed according to the description below:

8.a. WFW EMI housings

8.a.1. Take out the elbows out of the bag.

8.a.2. Install the elbows on the end of the tubing and secure the connection with a clip.

8.a.3. Push the elbows into the housing head.



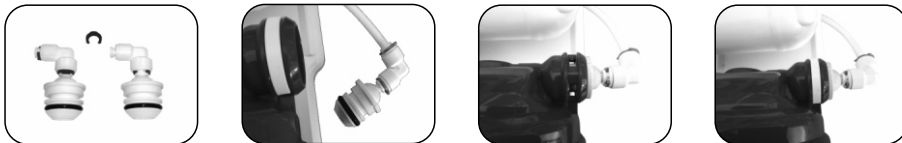
8.b. WFU housings

8.b.1. Take out the stems with the elbows out of the bag.

8.b.2. Install the stems with the elbows on the end of the tubing and secure the connection with a clip.

8.b.3. Push the stems into the housing head.

8.b.4. Secure the connection with a safety clip.



9. Activating the system

Before you start using a filter, it should be properly prepared. Some cartridges need to be rinsed in order to remove fines (especially carbon cartridges) or activate them.

9.1. Turn off the tank valve (no 19).

9.2. Open the faucet.

9.3. Turn on the water supply to the filter and gently open the BV1414 valve.

Rinse the system for approx. 15 minutes without RO membrane (TLC75), to prevent its clogging. Next turn off BV1414 valve. After the rinsing you can install a RO membrane.

9.4. Connecting the power supply to systems with ROPOMP and/or UVLAMP (RO6UV and R08)

These systems require 230V power supply. They must be constantly connected to the electric power supply.

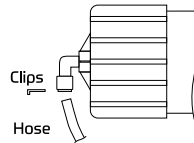
10. Installing a membrane

After activating the cartridges make sure that BV1414 valve is turned off. Open the faucet and install the membrane following the steps.

ATTENTION, the system is filled with water!

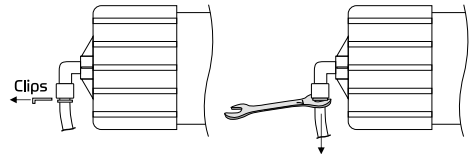
In order to install the membrane you must disassemble factory-mounted system. The membrane element (TLC75) is packed separately in a sealed bag to prevent it from contamination, especially biological.

10.1. Remove the safety clip from the elbow in the membrane housing head (YT25) and disconnect the tubing. See the HINT.

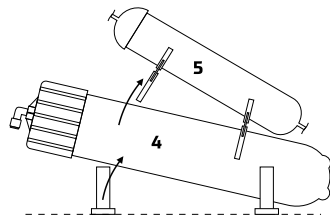


HINT.

If you lever the elbow using a spanner (size 7), you will disconnect a tubing more easily.



10.2. Remove the membrane housing and the in-line cartridge from a mounting brackets. This will give you a better access to the membrane housing head.



10.3. Unscrew the membrane housing head.

10.4. Unpack the membrane element and protect from contamination.

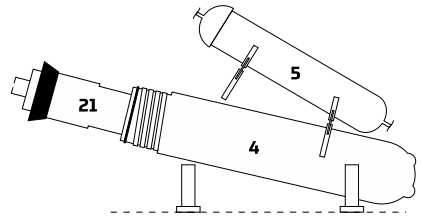
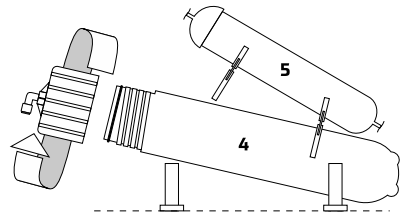
10.5. Lubricate the membrane orings with vaseline or silicon grease (not attached)

10.6. Install the membrane in the housing (YT25). Keep in mind a proper direction (rubber seal close to the housing head).

10.7. Re-assemble the elements:

- screw the membrane housing cap,
- install the membrane housing and in-line cartridge into the mounting brackets,
- push the tubing into an elbow (approx. 1,5 cm deep) in the membrane housing

Turn off the faucet.



11. Starting the system

Turn on the BV1414 valve, open the tank valve and wait until the tank is full (it can take even 2 hours). When the tank is full, the system will stop working. Then close the BV1414 valve, turn on the faucet (in case of FCDC double faucet open the left valve) and discard all water from the tank. After emptying the tank turn off the faucet and open the BV1414 valve. When the tank is refilled, the system is ready for work.

11.a. Pre-filter replacement manual

11.a.1. Turn off the water supply to the system. Close the tank valve and open the faucet to depressurize the system.

11.a.2. Unscrew the housing bowl using the WRT wrench.

11.a.3. Remove the used and place the new cartridge inside the housing. Keep in mind a proper flow direction.

11.a.4. Lubricate the orings using vaseline or silicone grease and screw the bowl using the WRT wrench.

11.a.5. When the cartridges are replaced refill the system with water. Open the BV1414 shutoff valve with the faucet open.

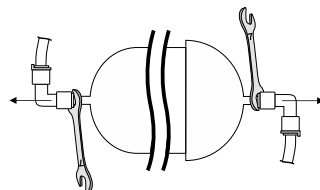
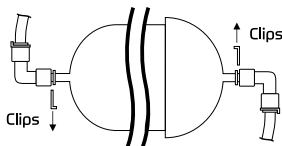
11.b. In-line cartridges replacement manual

11.b.1. Turn off the water supply to the system. Close the tank valve and open the faucet to depressurize the system.

11.b.2. Detach the in line cartridges as demonstrated on the picture below.

11.b.3. Push the fittings onto the new cartridges and secure the connection with a clip. Attention! Keep in mind a proper flow direction.

11.b.4. After the replacement flush the system with water, repeating point 9 and 10.



12. FAQ

Q: White sediments in water.

A: L-MIN can leave white sediments in water. It is a natural process which can arise from rare consumption of mineralized water. The cartridge could also be flushed improperly (too short). Flush it thoroughly once again.

Q: „Snorting” tap.

A: It is a natural phenomenon caused by a prolonged idleness (eg. overnight). It has no adverse effect on the cartridge performance and it will gradually disappear.

Q: Low tank-water pressure.

A: Pump-up the bladder tank.

Q: The system makes audible sounds.

A: It is a normal symptom caused by system work.

Q: The system rejects a lot of water down the drain.

A1: The amount of rejected water depends on feed water quality and pressure. It can be even up to 70%.

A2: Physical properties of water has been exceeded.

A3: The flow restrictor (no 12, Q-FR420) has been damaged.

A4: The 4-way valve (no 9, Q-CV0201) has been damaged.

13. Cartridges and filters available in RO sets

Membrane element (TLC 75) is composed of multiple layers of semipermeable, porous material. Its pores are large enough to let water penetrate through them, yet small enough to prevent other substances from passing through.

Sediment cartridges (P55 i P520) made of polypropylene non-woven fabric purifies water from mechanical contaminants such as sand, silt, rust, carbon fines and other sediments.

Carbon block cartridge (BL) improves the taste and flavor of water. Removes chlorine and its derivatives.

UV lamp emits UV radiation with 254 nm wavelength, which destroys waterborne pathogens.

In-line bioceramic cartridges (L-BIO, L-BIO-Q) filled with balls which emit FIR radiation making water particles resonate. This material and its application has been popular in Far Eastern medicine for centuries. Drinking water purified by L-BIO cartridges is very beneficial to your health. It improves your resistance to infections and enhances your metabolism.

In-line activated carbon cartridges (L-GAC, L-GAC-Q) contain high quality coconut shell granulated activated carbon. They remove undesired contaminants (chlorine, organic substances) from water extremely effectively and improve water taste and flavor.

In-line mineralizing cartridges (L-MIN, L-MIN-Q) filled with high quality dolomite media enriches water with calcium and magnesium, previously removed as a result of reverse osmosis and necessary for the good functioning of your body.

In-line alkalizing-ionizing-mineralizing cartridge (L-YOUNG) contains a mixture of high quality ceramic media of natural origin. Appropriate mixture of media has three functions, i.e. alkalizes, mineralizes and ionizes treated water. Consumption of such water has beneficial influence on our health. It lowers ORP of water down to -400 mV making it highly antioxidant and decelerates the aging process, protects from free radicals and deacidifies the body. Increases immune system function, mineralizes water and enriches it in calcium, magnesium, sodium, potassium, iron, selenium.

Содержание

1. Технические данные	03
2. Составные части системы	22
3. Подготовка к работе	22
4. Установка краника	22
5. Установка дренажного хомута	23
6. Подготовка бачка и подключение воды	24
7. Подключение воды	24
7.a. - Подключение воды к эластическому шлангу	24
7.b. - Подключение воды к настенному смесителю	24
7.c. - Подключение к гибкой трубе	25
8. Монтаж колен	25
8.a. Корпуса WFW EMI	26
8.b. Корпуса WFU	26
9. Ввод системы в эксплуатацию	27
10. Монтаж мембраны	27
11. Ввод системы в эксплуатацию	27
11.a. Замена сменных картриджей	29
11.b. Замена линейных картриджей	29
12. FAQ	29
13. Доступные картриджи	30
14. Схема строения системы	30
15. Схемат строения системы с насосом ROPOMP	31
	34

2. Составные части системы

1. система обратного осмоса с комплектом картриджей
2. накопительный бак (ROTP19)
3. мембрана (TLC75)
4. одинарный FCC для RO4 и RO5 (4a) podwójna FCDC (4b)/ двойной FCDC (4b)
5. ключ WRT
6. шланг 6,5 м (TUBE14)
7. клапан к баку Q-CV1244 или J-CV1244
8. комплект фитингов

9. инструкция
10. подключение (одно из трех: C-38, C-12, C-34)
11. клапан 1/4" (BV-1414)
12. менные фитинги (для корпусов WFU)

Timestrip*

Одноразовый индикатор показывающий ход времени. Он визуально напоминает о необходимости замены картриджа на новый.



*только для систем с картриджем L-YOUNG



3. Подготовка к работе

Перед началом работы убедитесь, что в коробке находятся все необходимые элементы.

Нужны дополнительные инструменты, такие как:

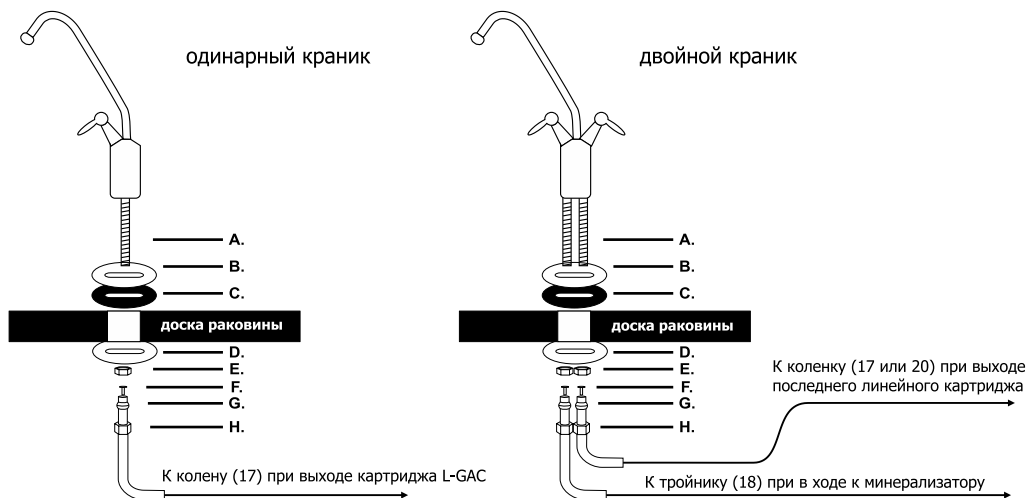
- а) электродрель и сверла:
 - сверло № 11 для металла, камня или дерева (в зависимости от места установки крана)
 - сверло № 7 (для дренажа)
- б) регулируемый ключ или плоский гаечный ключи для подключения воды (в зависимости от размера подключения)
 - № 29, 30 - для подключения 3/4"
 - № 23 - для подключения 1/2"
 - № 22 - для подключения 3/8"
- в) ключи:
 - № 7 - для снятия шланга
 - № 12 - для гайки на клапане №16 (Bv1414)
 - № 14 - гайки, фиксирующие кран
- д) монтажный нож - для резки шланга

4. Установка крана

- 4.1.** Выберите место для крана
- 4.2.** Просверлить отверстие диаметром 11мм (для одинарного крана FCC) или отверстие размером 30x11мм (для двойного крана FCDC).
- 4.3.** На нарезной патрубок крана (А) наложить оцинкованную накладку (В) и уплотнительное кольцо (С).
- 4.4.** Сейчас можно поместить кран в отверстие и снизу, под раковиной, переложить через подкладку (D) и подкрутить гайкой (Е).

Перед подключением трубок, входящие в комплект (6,5 м), обратите внимание на планировку отдельных элементов, чтобы хватило трубок. Трубки должны быть подключены с запасом, что облегчит последующее обслуживание системы и замену картриджей.

- 4.5.** Шланг переложить через гайку (Н) и бочонок (G) а внутрь вложить элемент (F).
4.6. Сейчас шланг уже можно крепить к крану. Для этого его следует вставить в кран до упора и докрутить гайкой (Н).



5. Установка дренажного хомута

- 5.1.** На трубе за сифоном, надо просверлить отверстие диаметром в 7мм.
5.2. Между трубой и хомутом следует поместить резиновое кольцо.
5.3. В просверленном месте прикрутить хомут – таким образом, чтобы отверстия совмещались другим с другом и обе части обхватывали трубу.

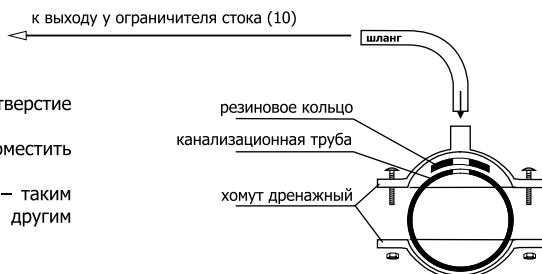


Схема установки дренажного хомута Q-DRAIN

Перед подключением трубок, входящие в комплект (6,5 м), обратите внимание на планировку отдельных элементов, чтобы хватило трубок. Трубки должны быть подключены с запасом, что облегчит последующее обслуживание системы и замену картриджей.

- 5.4.** Подключите трубку к дренажному хомуту (в зависимости от типа хомута)

а) Q-DRAIN - вставьте трубку до упора (приблизительно 1,5 см) в хомут, а другой конец – на выходе воды в ограничителе потока.

б) J-DRAIN - наденьте гайку на один из концов трубки, а в трубку вставьте ИНСЕРТ. Трубку с ИНСЕРТОМ вставьте до упора в хомут и крепко закрутите гайку. Подключите другой конец трубки на выходе воды в ограничителе потока.

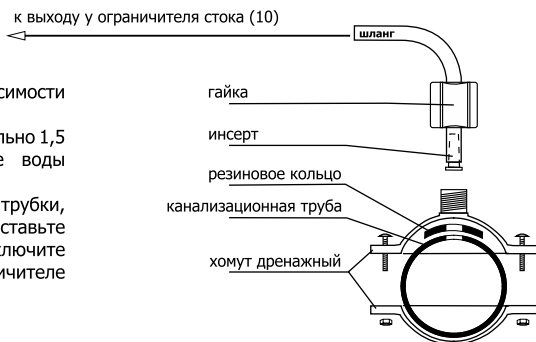


Схема установки дренажного хомута J-DRAIN

6. Подготовка бачка и подключение воды

Намотать тефлон на резьбу бачка (ROTP19) . Прикрутить клапан к бачку (№ 19 по схеме).

ВНИМАНИЕ!! Длина трубки должна быть достаточна для подключения клапана бачка.

Подключение трубки к клапану (в зависимости от типа клапана)

а) Клапан J-CV1244 — на трубку надеть гайку от клапана бачка, в трубку вложить ИНСЕРТ. Конец трубки вместе с инсертом вложить в клапан бачка (до упора) и закрутить гайку.

б) В клапан вложить до упора трубку (на глубину около 1,5см)

ВНИМАНИЕ!! Тефлон нужно накручивать в правую сторону, вдоль резьбы.

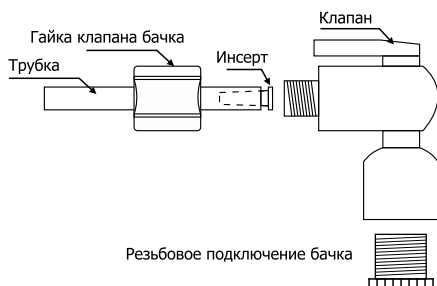
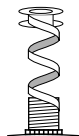


Схема подключения клапана J-CV1244 к бачку

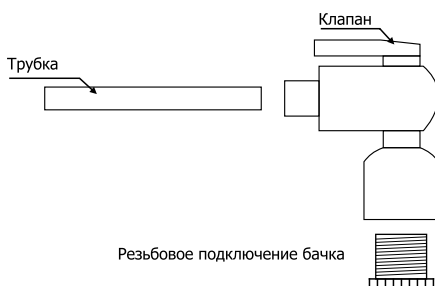


Схема подключения клапана Q-CV1244 к бачку

7. Подключение воды

Перекрыть подачу воды и применить один из четырех описанных ниже методов:

- а** - к эластическому шлангу
- б** - к настенному смесителю
- с** - к гибкой трубе

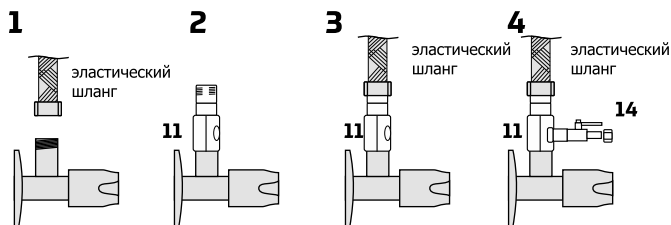
7.а. - Подключение воды к эластическому шлангу:

7.а.1. Открутите шланг.

7.а.2. Прикрутите подключение (№ 11).

7.а.3. Прикрутите шланг к подключению C12 или C-38 (№ 11).

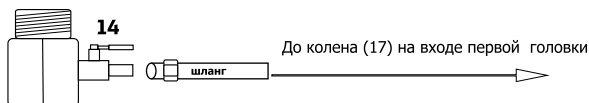
7.а.4. Вкрутите клапан BV-1414 (№ 14) в резьбовое отверстие подключения.



место подключения воды, например угловой клапан

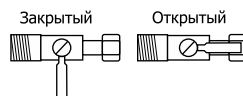
Подключение трубки к BV1414:

- a.** Открутить гайку клапана BV1414 и надеть на трубку.
- b.** Конец трубки вложить в клапан (до упора) и закрутить гайку.
- c.** Второй конец трубки вложить в колено до упора (на глубину 1,5 см) в головке корпуса.



Внимание!

Перекрыть подачу воды на клапане BV1414.

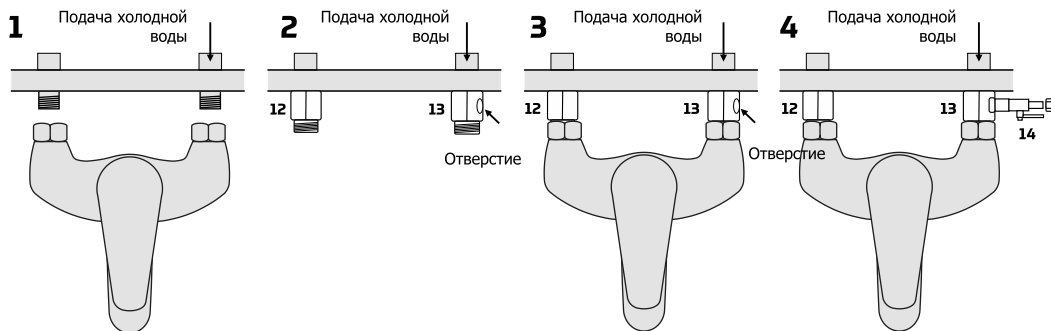
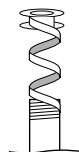


7.b. - Подключение воды к настенному смесителю:

- 7.b.1.** Открутить настенный смеситель
- 7.b.2.** Прикрутить C-34В (№ 12) на выходе горячей воды, а на выходе холодной – C-34 (№ 13)
- 7.b.3.** Прикрутить настенный смеситель к подключениям C-34 (№ 13) и C-34В (№ 12)
- 7.b.4.** Прикрутить клапан BV-1414 (№ 14) к резьбовому отверстию подключения

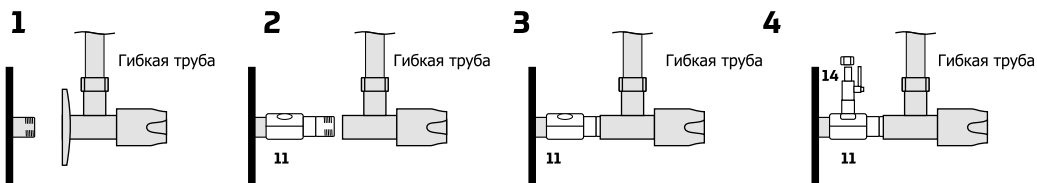
ВНИМАНИЕ!!

На все резьбовые подключения намотать тефлон. Тефлон нужно накручивать в правую сторону, вдоль резьбы.



7.c. - Подключение к гибкой трубе:

- 7.c.1.** Открутить клапан
- 7.c.2.** Прикрутить подключение (№ 11)
- 7.c.3.** Прикрутить клапан к подключению C12 или C-38 (№ 11)
- 7.c.4.** Прикрутить клапан BV-1414 (№ 14) к резьбовому отверстию подключения



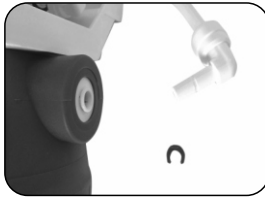
место подключения воды, например угловой клапан

8. Монтаж колен

В зависимости от версии системы (EMI или WFU), ниже представлена инструкция монтажа колен (прилагается к комплекту):

8.a. Корпуса WFW EMI

- 8.a.1.** Колена находятся в полиэтиленовом пакете.
- 8.a.2.** Вложить колена в трубку и зажать клипсой.
- 8.a.3.** Колено вложить в отверстие головки корпуса.



8.b. Корпуса WFU

- 8.b.1.** Подключение WF-UPQ с коленом находятся в полиэтиленовом пакете.
- 8.b.2.** Вложить подключение WF-UPQ с коленом в трубку и зажать клипсой.
- 8.b.3.** Подключение WF-UPQ вложить в гнездо головки корпуса.
- 8.b.4.** Зажать подключение клипсой.



9. Ввод системы в эксплуатацию

Перед вводом системы в эксплуатацию нужно прополоскать картриджи с целью активирования засыпки и удаления мелких частиц.

- 9.1.** Перекрыть подачу воды на бачке 19.
- 9.2.** Открыть клапан/клапаны при кранике.
- 9.3.** Открыть подачу воды к системе и медленно открыть клапан BV1414.

Прополоскать систему в течение 15 минут без использования мембраны (TLC75), чтобы избежать засорения мембраны. По истечении этого времени закройте клапан BV1414. Только после процедуры полоскания мембрана может быть установлена в систему.

9.4. Подключение питания к системам с ROPOM и /или UVLAMP (RO6UV и RO8)

Напряжение в сети - 230V

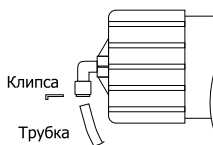
10. Монтаж мембраны

После промывки картриджа убедитесь, что перекрыта подача воды (клапан BV1414). Открыть краник FCC или FCDC (в зависимости от системы), чтобы слить оставшуюся после полоскания воду.

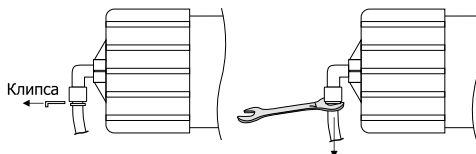
Внимание! В корпусе находится вода!

Осмотическая мембрана TLC-75 упакована герметично для избежания появления бактерий. Перед монтажом снять упаковочную пленку.

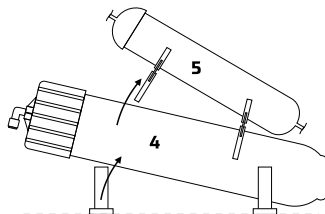
- 10.1.** Снимите предохраняющую клипсу JGCLIPS с коленка на крышке корпуса мембраны и вытяните трубку 1/4".



СОВЕТ. Для удобного снятия зажима коленка рекомендуем придержать ключем нр 7.



- 10.2.** Для удобного доступа к корпусу мембраны рекомендуем снять линейный картридж.



10.3. Открутите крышку корпуса мембраны.

10.4. Осторожно снимите пленку с мембраны, чтобы не было контакта с другими предметами.

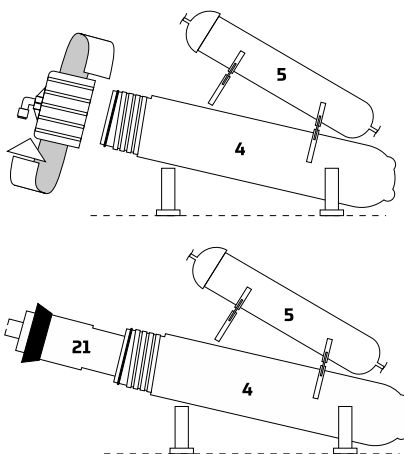
10.5. Рекомендуем смазать прокладку мембраны силикон-пастой или обыкновенным растительным маслом.

10.6. Установите мембрану (УТ25) в корпусе соответственно рисунку.

10.7. Смонтируйте все элементы обратно:

- Закрутите корпус мембраны (УТ25).
- Скрепите корпус мембраны и линейный картридж обратно с помощью хомутов.
- Вставьте до упора трубочку (1,5 см) в коленко от корпуса мембраны, которая была ранее вытянута, вставить.

Закрутить краник.



11. Ввод системы в эксплуатацию

Откройте клапан (BV1414), откройте клапан бака и дождитесь заполнения резервуара (это может занять до 2 часов). Когда бак заполнится, система перестанет работать. Закройте подачу воды в систему (клапан BV1414) и откройте клапан краника. В случае двойного краника (FCDC) откройте клапан после угольного фильтра (левый клапан краника) и спустите всю воду из бака. После опорожнения бака закройте клапан краника и откройте клапан BV1414. После наполнения бака система готова к использованию.

11.a. Замена сменных картриджей

11.a.1. Перед заменой необходимо перекрыть подачу воды. Затем, необходимо открыть краник, чтобы снизить давление воды в системе.

11.a.2. Сейчас можно открутить колбы от крышек фильтра, в которых нужно поменять картриджи. Для этого лучше использовать ключ для корпусов фильтров (WRT).

11.a.3. Новый картридж следует поместить на стержню внутри колбы. Следите за тем, чтобы поместить картридж в определенную сторону.

11.a.4. Когда картридж правильно помещен в колбе, можно прикрутить колбу. Для этого лучше использовать ключ для корпусов фильтров. Уплотнительное кольцо следует смазать вазелином.

11.a.5. После замены картриджей можно наполнить систему водой. Вентиль, отключающий подачу воды, рекомендуется откручивать постепенно, при открытом кранике.

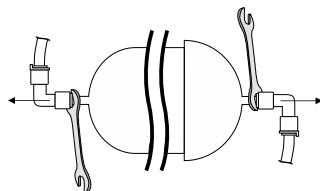
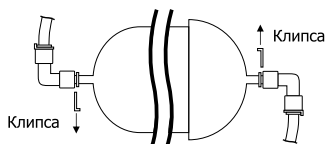
11.b. Замена линейных картриджей

11.b.1. Перед заменой необходимо перекрыть подачу воды. Закройте клапан бака, затем, необходимо открыть краник, чтобы снизить давление воды в системе.

11.b.2. Отсоединить линейные картриджи таким образом, как показано на рисунке ниже.

11.b.3. Вставить фитинг в новые картриджи до упора и зажать клипсой. Внимание! На картриджах показано направление потока воды.

11.b.4. После замены картриджей прополоскать систему согласно пунктом 9 и 10 инструкции.



12. FAQ

Q: Белый осадок в воде.

A: Минерализирующий картридж L-MIN может оставлять белый налет на воде. Это натуральный процесс. Возможно, вы редко используете минерализованную воду. Или полоскание картриджа было не достаточным. Промойте его снова.

Q: „Завоздушенный“ кран.

A: Это естественное явление, вызванное более длительным неиспользованием картриджа. Этот эффект будет постепенно исчезать в процессе систематического использования.

Q: Упало давление воды.

A: Нужно подкачать воздух в бачке.

Q: Система издает звук.

A: Это нормальный симптом, вызванный работой системы.

Q: Большой сброс воды в канализацию.

A1: Количество сброса воды в канализацию зависит от качества фильтрованной воды. Сброс воды возможен до 70%.

A2: Физические свойства воды превышены.

A3: Выход из строя ограничителя потока (nr 12, Q-FR420).

A4: Выход из строя обратного клапана (nr 9, Q-CV0201).

13. Доступные картриджи

Осмотическая мембрана (TLC 75) изготовлена из полупроницаемого материала, который пропускает воду, но вещества, находящиеся в ней – нет.

Седиментационные картриджи (P55 и P520) из полипропиленового волокна очищают воду от механических примесей, таких как: песок, ил, ржавчина, угольная пыль и другие осадки.

Картридж из спеченного активированного угля (BL) улучшает вкус и запах воды. Удаляет хлор и хлорированные соединения.

Ультрафиолетовая лампа.

Линейные биокерамические картриджи (L-BIO, L-BIO-Q) с керамическими гранулами, которые испускают микроток, волны инфракрасного диапазона удаленного спектра. Питьевая вода после картриджа L-BIO оказывает очень положительное влияние на наше тело. Общая работоспособность организма повышается и повышается устойчивость к инфекциям, улучшается метаболизм.

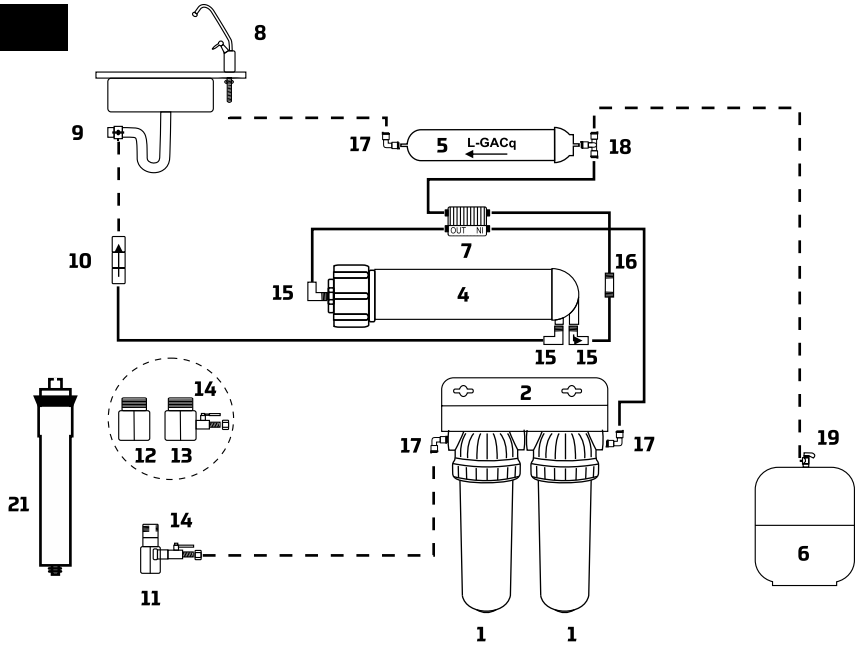
Линейные картриджи (L-GAC, L-GAC-Q), содержащие активированный уголь из скорлупы кокосового ореха. Чрезвычайно эффективны при удалении хлора и органических веществ из воды и улучшении ее вкуса и запаха.

Линейные картриджи (L-MIN, L-MIN-Q) заполнены высококачественной доломитной засыпкой. Картриджи используются для обогащения воды после процесса обратного осмоса - обогащают воду минеральными соединениями (напр., кальция и магния).

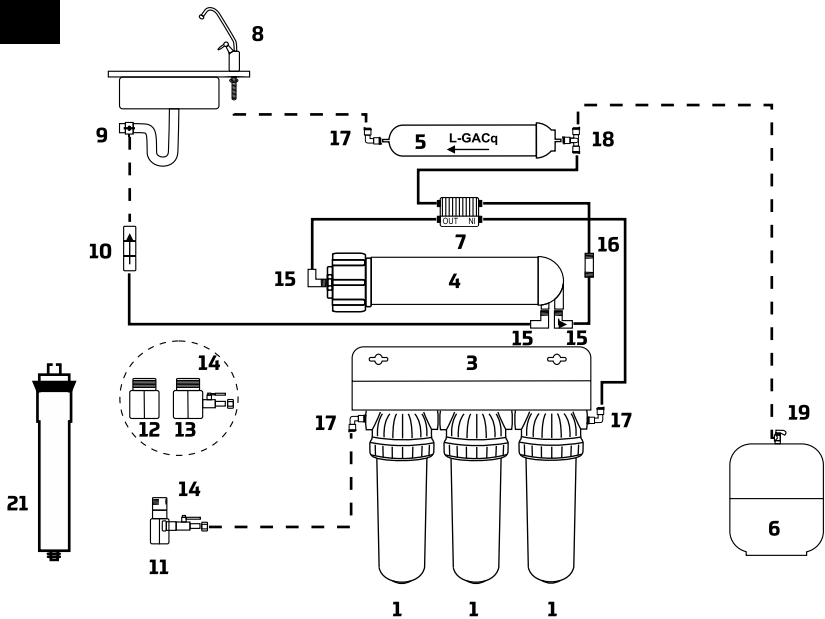
Картридж L-YOUNG содержит высококачественную керамическую засыпку натурального происхождения. Картридж выполняет три функции: минерализацию, алкализацию, ионизацию воды, что имеет очень благоприятное воздействие на наше здоровье и самочувствие. Снижает ORP воды до -400 mV, придавая ей сильные антиоксидантные свойства, а также свойство защиты от старения. Минерализует воду и насыщает такими элементами как кальций, магний, натрий, калий, железо и селен. Повышает pH воды, успокаивает симптомы повышенной кислотности желудка.

14. Schematy budowy systemów RO / Schemes of RO systems construction / Схема строения системы

RO4

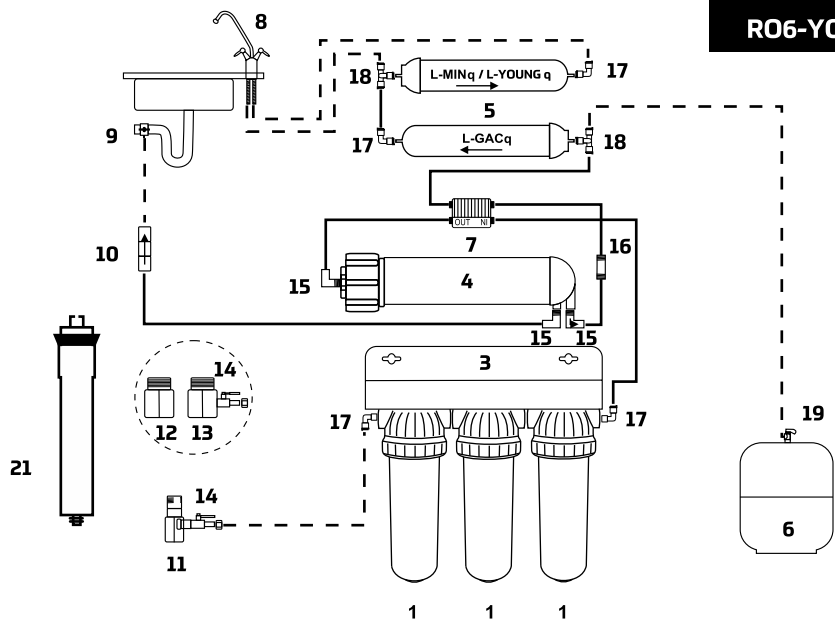


RO5

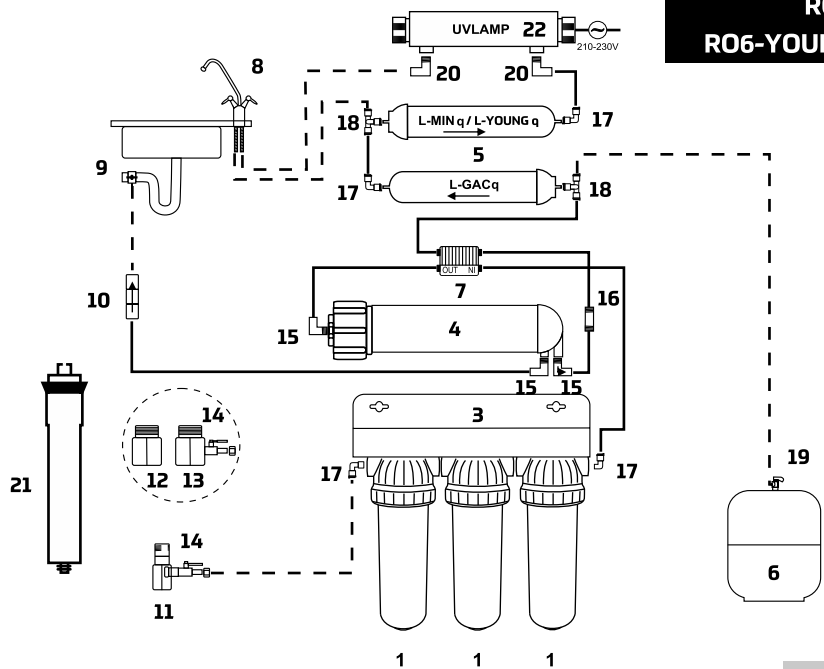


14. Schematy budowy systemów RO / Schemes of RO systems construction
/ Схема строения системы

RO6
RO6-YOUNG



RO6 UV
RO6-YOUNG UV



PL

- Fragment wężyka zainstalowany fabrycznie.
- - - - - Fragment wężyka, który trzeba zainstalować samemu.
- - - - - Fragment wężyka, który wypinamy podczas instalacji membrany pkt 9

- | | |
|---|--|
| 1. Korpus (WFW EMI lub WFU) | 12. Przedłużka 3/4" (C-34B) |
| 2. Płytką mocującą BR2 (tylko RO4) | 13. Przyłącze 3/4" (C-34) |
| 3. Płytką mocującą BR3 | 14. Zawór BV-1414 |
| 4. Obudowa membrany YT25 | 15. Kolanko nypłowe 1/4" Q-SE0404 |
| 5. Wkład liniowy: węglowy / mineralizujący / L-YOUNG | 16. Złączka prosta z zaworem zwrotnym Q-CV3344 |
| 6. Zbiornik ROTP19 | 17. Kolanko 1/4" Q-UE0404 |
| 7. Zawór 4-drożny Q-CV0201 | 18. Trójnik 1/4" Q-UT0404 |
| 8. Wylewka FCC lub FCDC | 19. Zawór do zbiornika Q-CV1244 (szybkoszłące) lub J-CV1244 (Jaco) |
| 9. Przyłącze odpływu do kanalizacji Q-DRAIN (szybkoszłące) lub J-DRAIN (Jaco) | 20. Kolanko 1/4" Jaco J-ME0404 |
| 10. Ogranicznik przepływu Q-FR420 | 21. Membrana TLC75 |
| 11. Przyłącze 3/8" (C-38) lub 1/2" (C-12) | 22. Lampa UV UVLAMP |

EN

- A piece of hose installed at the factory.
- - - - - A piece of a hose that you have to install yourself.
- - - - - A piece of hose that we release during the installation of the membrane point 9.

- | | |
|--|--|
| 1. Filter housing (WFW EMI or WFU) | 12. 3/4" (C-34B) adapter |
| 2. Mounting plate (BR2 – RO4 only) | 13. 3/4" (C-34) adapter |
| 3. Mounting plate (BR3) | 14. Shut-off valve (BV-1414) |
| 4. Membrane housing (YT25) | 15. 1/4" stem elbow (Q-SE0404) |
| 5. In line cartridge: carbon / mineralizing / mineralizing-alkalizing-ionizing | 16. Union connector with a check valve (Q-CV3344) |
| 6. RO tank (ROTP19) | 17. 1/4" elbow Q-UE0404 |
| 7. 4-way valve (Q-CV0201) | 18. 1/4" tee Q-UT0404 |
| 8. Faucet (FCC) or (FCDC) | 19. Tank valve Q-CV1244 (quick connector) or J-CV1244 (Jaco) |
| 9. Drain saddle Q-DRAIN (quick-in) or J-DRAIN (Jaco) | 20. 1/4" elbow Jaco J-ME0404 |
| 10. Flow Restrictor Q-FR420 | 21. Membrane element TLC75 |
| 11. 3/8" (C-38) or 1/2" (C-12) adapter | 22. UV lamp UVLAMP |

RU

- Фрагмент трубки установлен производителем
- - - - - Фрагмент трубки, который нужно смонтировать
- - - - - Фрагмент трубки, который вытягиваем при монтаже мембраны, пункт 9

- | | |
|---|--|
| 1. Корпус | 12. Удлинитель 3/4" (C-34B) |
| 2. Кронштейн BR2 (для Ro4) | 13. Подключение 3/4" (C-34) |
| 3. Кронштейн Br3 | 14. Вентиль BV-1414 |
| 4. Корпус мембраны Yt25 | 15. Колено 1/4" Q-SE0404 |
| 5. Фильтр: угольный / Минерализатор / L-YOUNG | 16. Уголок с обратным клапаном Q-CV3344 |
| 6. Накопительный бак ROTP19 | 17. Колено 1/4" Q-UE0404 |
| 7. Обратный клапан Q-CV0201 | 18. Тройник 1/4" Q-UT0404 |
| 8. Краник FCC lub FCDC | 19. Вентиль к накопительному баку Q-CV1244 (на стыковку) или J-CV1244 (Jaco) |
| 9. Хомут дренажный Q-DRAIN (на стыковку) или J-DRAIN (Jaco) | 20. Колено 1/4" Jaco J-ME0404 |
| 10. Ограничитель потока Q-FR420 | 21. Мембрана TLC75 |
| 11. Подключение 3/8" (C-38) или 1/2" (C-12) | 22. Лампа UV UVLAMP |

15. Schemat budowy systemu z pompą ROPOMP / Scheme of a system construction with ROPOMP pump / Схемат строения системы с насосом ROPOMP



Brak miejsca w szafce?

System wyposażony jest w pompę daje możliwość montażu zestawu oddalonego w znacznej odległości od wylewki (ujęcia wody) np. w piwnicy lub innym pomieszczeniu. Często jest to spowodowane brakiem miejsca w szafce, koło której zamontowana jest wylewka.

Gdy kupili Państwo zestaw bez pompy, można ją dokupić osobno i zamontować samodzielnie.

No space in the cupboard?

A system equipped with a pump, gives you a possibility to install it quite far from the faucet (feed water supply), e.g. in the basement or another place. It may be a solution if you do not have enough space in the cupboard next to the faucet.

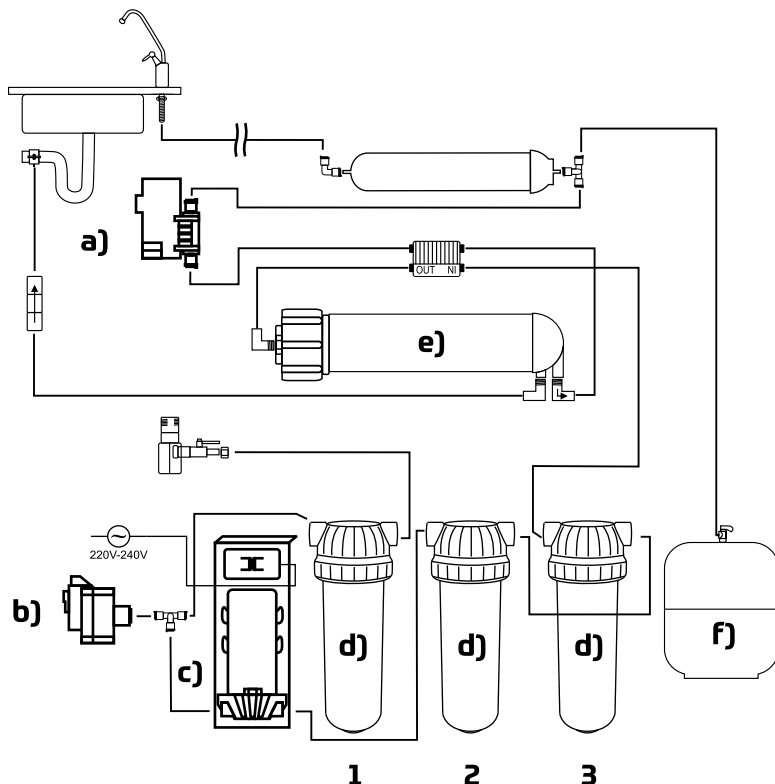
If you have purchased a system without a pump, you can buy it separately and install it yourself in the RO system.

Не хватает места в шкафчике

Система оснащена насосом, который позволяет монтировать комплект на значительном расстоянии от крана, например, в подвале или в другой комнате. Часто это происходит из-за нехватки места в шкафчике, рядом с которым установлен кран.

Если Вы купили систему без насоса, его можно купить отдельно и подсоединить самостоятельно.

- | | | |
|---|------------------------------------|--|
| a) czujnik wysokiego ciśnienia (Q-HP1000) | a) high pressure switch (Q-HP1000) | a) датчик высокого давления (Q-HP1000) |
| b) czujnik niskiego ciśnienia (Q-LP1000) | b) low pressure switch (Q-LP1000) | b) датчик низкого давления (Q-LP1000) |
| c) pompa ROPOMP | c) RO pump | c) насос ROPOMP |
| d) filtr wstępny | d) pre-filter | d) пре-фильтр |
| e) obudowa membrany | e) membrane housing | e) корпус мембраны |
| f) zbiornik przeponowy | f) bladder tank | f) накопительный бак |



Pomocna linia

Fachowa pomoc
w zasięgu ręki

tel.: 44 711 11 19*

Infolinia czynna jest
od poniedziałku do piątku, w godz. 6:00 - 18:00
w soboty, w godz. 9:00 - 15:00

* opłata zgodna z cennikiem operatora



**Produktu nie należy wyrzucać
z innymi odpadami gospodarstwa
domowego.**

**Zużyty sprzęt należy oddać
do odpowiedniego punktu zbiórki
w celu przetworzenia.**

**Do not dispose with other household waste.
Please return used equipment to the appropriate
collection point for recycling.**

**Продукт нельзя выбрасывать с другими бытовыми
отходами. Использованное оборудование должно быть
возвращено в соответствующий пункт сбора
для переработки.**

UST-M Sp. z o.o.
ul. Piaskowa 124A
97-200 Tomaszów Maz. Poland
e-mail: biuro@ustm.pl

www.ustm.pl